

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной и  
методической работе

/ Шубаева В.Г./

« 28 » августа 2020 г.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Рабочая программа дисциплины

Направление подготовки	38.03.06 Торговое дело
Направленность (профиль) программы	Коммерция и электронная торговля
Уровень высшего образования	бакалавриат
Форма обучения	очная

Составитель:

\_\_\_\_\_/ к.псих.н., доцент Горохова Н.Э.

Санкт-Петербург  
2020

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ.....	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ .....	3
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....	3
4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ .....	4
6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА .....	4
7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ.....	10
7.1. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины .....	10
7.2. Организация самостоятельной работы .....	11
8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ .....	12
9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	14
9.1. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	14
9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса .....	16
10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ .....	16
11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ.....	16
АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ.....	16

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель** освоения дисциплины Б1.В.01 «Профессиональный иностранный язык» – формирование профессионально-ориентированной **иноязычной коммуникативной компетенции** – системы знаний, умений и навыков эффективной коммуникации в иноязычной среде на уровне, необходимом и достаточном для успешного межличностного, межкультурного и профессионального общения.

Исходя из вышеизложенной цели, учебная дисциплина «Профессиональный иностранный язык» предполагает последовательное решение следующих **задач**:

1. Развитие и совершенствование уровня сформированности *лингвистической и коммуникативной компетенций*:

- формирование языковых навыков и умений устной и письменной речи, необходимых для профессионального общения в рамках тематики, предусмотренной рабочей программой;
- развитие навыков составления и осуществления монологических высказываний (доклады, сообщения и др.);
- формирование навыков перевода научно-популярной литературы и профессионально-ориентированной литературы, определения основных положений текста, аннотирования и реферирования текстовой информации;
- формирование навыков грамматического оформления высказывания;
- формирование лингвистических понятий и представлений, без которых невозможно практическое овладение языком.

2. Формирование *социокультурной компетенции* обучаемых на основе аутентичного содержания посредством диалога культур:

- расширение кругозора студента, повышение уровня его общей культуры и образованности;
- совершенствование культуры мышления и речи;
- формирование уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствование нравственных качеств личности студента.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина Б1.В.01 «Профессиональный иностранный язык» относится к вариативной части Блока 1, и является обязательной для освоения обучающимися вне зависимости от направленности (профиля) программы.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы представлены в таблице 3.1.

Таблица 3.1. – Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции выпускника	Этапы формирования компетенций	Планируемые результаты обучения/индикаторы достижения компетенций (показатели освоения компетенции)
ПК-6. Способностью выбирать деловых	Первый уровень (пороговый)	<b>Декомпозиция II</b> <b>Знать:</b> разновидности диалектов и словообразований, основных законов фонетики; особенности ведения деловых переговоров и заключения договоров на иностранном языке

партнеров, проводить с ними деловые переговоры, заключать договора и контролировать их выполнение.	(ПК-6)-1	<b>З1(П) (ПК-6);</b> <b>Уметь:</b> пользоваться иностранным языком в профессиональной деятельности на высоком уровне; вести деловые переговоры на иностранном языке <b>У1(П) (ПК-6);</b> <b>Владеть:</b> навыками создания на иностранном языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов профессионального характера <b>В1(П) (ПК-6).</b>
--	----------	---

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет **7** зачетных единиц, **252** часа, из которых **36** часов самостоятельной работы студента согласно РУП отводится на подготовку и защиту экзамена.

Форма промежуточной аттестации: *зачет – 3 семестр; экзамен – 4 семестр.*

Распределение фонда времени по темам обучения по очной форме обучения *представлено в таблице 4.1.*

Таблица 4.1. – Распределение фонда времени по темам дисциплины

Номер и наименование тем и/или разделов/тем	Объем дисциплины (ак. часы)			
	Контактная работа			СРО
	ЗЛТ	ПЗ	ЛР	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>
<i>Тема 1. Коммерческая деятельность: ключевые вопросы.</i>		10		20
<i>Тема 2. Международная торговля.</i>		20		16
<i>Тема 3. Ценовая политика.</i>		24		20
<b>Всего за 3 семестр:</b>		<b>54</b>		<b>56</b>
<i>Тема 4. Каналы распределения. Логистика электронной торговли.</i>		24		20
<i>Тема 5. Розничная и электронная торговля.</i>		24		12
<i>Тема 6. Этика коммерческой деятельности.</i>		12		10
<i>Тема 7. Трудоустройство.</i>		12		28
<b>Всего за 4 семестр:</b>		<b>72</b>		<b>70</b>
<b>Всего по дисциплине:</b>		<b>126</b>		<b>126</b>

\* ЗЛТ – занятия лекционного типа, ПЗ – все виды занятий семинарского типа, кроме лабораторных работ, ЛР – лабораторные работы, СРО – самостоятельная работа обучающегося.

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Занятия лекционного типа РПД не предусмотрены.

#### 6. ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА

Таблица 6.1. – Практические занятия / Семинарские занятия / Лабораторные работы.  
Английский язык

№ темы	Тема занятия	Вид занятия
	<i>Основные понятия «торгового дела», существующие</i>	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный

1	<i>определения: введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения и чтения.</i>	диалог.
	<i>Ключевые вопросы в торговом деле. Условные предложения нулевого и первого типа.</i>	СЗ/Сообщение.
	<i>Рынок, его структура. Активизация лексики по теме.</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	<i>Рынок: составляющие. Условные предложения-2.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Торговля, бизнес. Условные предложения 3 типа.</i>	ПЗ/Экспресс-дебаты.
2	<i>Понятие международной торговли. Товародвижение: введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения, чтения и перевода иноязычных текстов, ориентированных на направление подготовки.</i>	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Таможня, таможенные органы. Условные предложения смешанного типа. Конструкция I wish.../If only...</i>	СЗ/Сообщение. ПЗ/Имитационные упражнения.
	<i>Прохождение таможни (декларируемые товары). Работа со справочной литературой. Условные предложения.</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	<i>Документация, основные требования.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Сертификат происхождения товара. Страдательный залог (The Passive). Повествовательные предложения.</i>	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Таможенный контроль.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Счет-фактура, коносамент. Использование толковых и нормативных словарей английского языка.</i>	ПЗ/Занятие-интервью. Мозговой штурм.
	<i>Экспорт товаров, транспортная накладная. Страдательный залог (The Passive). Вопросительные, отрицательные предложения.</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Экспресс-дебаты.
	<i>Участники товародвижения. Страдательный залог (The Passive). Конструкция have smth. done.</i>	ПЗ/‘Case Study’.
3	<i>Контроль речевых навыков (КТ №1).</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	<i>Ценообразование: введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения и чтения.</i>	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Рыночная экономика: гибкость ценовой политики. Страдательный залог (The Passive). Особенности образования и перевода пассивных конструкций.</i>	ПЗ/Пресс-конференция.
	<i>Нефтеторговля. Косвенная речь. Повествовательные предложения в косвенной речи. Согласование времён.</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	<i>Ценовая политика. Косвенная речь. Вопросительные предложения в косвенной речи. Согласование времён.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия. Сообщение.
	<i>Факторы в основе ценовой политики. Косвенная речь. Повелительные предложения в косвенной речи.</i>	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Общая стоимость продукта.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Стоимость продукта. Понятие о личных и неличных формах глагола и выполняемых ими функциях. Неличные формы глагола.</i>	ПЗ/Занятие-интервью. Мозговой штурм.
	<i>Обучение изучающему чтению: участники рынка: кто они? Неличные формы глагола. Инфинитив. Способы перевода на русский язык.</i>	ПЗ/ Экспресс-дебаты.
	<i>Обучение деловому кейсу: участники рынка. Неличные формы глагола. Виды инфинитива. Инфинитивный оборот Complex Subject. Способы перевода.</i>	ПЗ/‘Case Study’.
	<i>Основные функции участников рынка: активизация основной лексики по изучаемой теме.</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	<i>Аукцион. Неличные формы глагола. Инфинитивный оборот Complex Object.</i>	СЗ/Презентация.
	<i>Контроль речевых навыков (КТ №2).</i>	ПЗ/Имитационные упражнения.

4	<i>Основные понятия (прямой канал; непрямой канал):</i> введение лексики в объеме, необходимом для общения и чтения. Неличные формы глагола. Герундий.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Разновидности непрямого канала.</i> Неличные формы глагола. Герундий. Способы перевода.	СЗ/Сообщение.
	<i>Посредники. Логистические каналы.</i> Неличные формы глагола. Герундий.	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	<i>Типы посредников.</i> Неличные формы глагола. Герундиальные обороты.	СЗ/Тематическая дискуссия. Сообщение.
	<i>Типы посредников: агенты, брокеры.</i>	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Дистрибьюторы.</i> Неличные формы глагола. Причастие. Способы перевода на русский язык.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Электронная торговля: логистика.</i>	ПЗ/Мозговой штурм.
	<i>Оптовая торговля: преимущества.</i> Неличные формы глагола. Причастные обороты.	ПЗ/ Экспресс-дебаты.
	<i>Обучение кейсу: риски оптовиков.</i>	ПЗ/‘Case Study’.
	<i>Функции оптовиков:</i> активизация основной лексики по изучаемой теме. Причастные обороты.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Круглый стол.
	<i>Будущее оптовой торговли.</i>	СЗ/Презентация.
	<i>Контроль речевых навыков (КТ №3).</i>	ПЗ/Имитационные упражнения.
5	<i>Розничная и электронная торговли:</i> введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения и чтения.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Типы магазинов.</i> Анализ предложений с различными формами неличных глаголов.	СЗ/Сообщение.
	<i>Розничный магазин. Магазин онлайн. Система “JIT”.</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	<i>Ключевые вопросы торговли.</i> Эмфатическое ударение.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Покупательское постоянство. Преданность.</i>	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Ассортимент товаров: страна происхождения товаров.</i> Инверсия английского предложения.	ПЗ/ Круглый стол.
	<i>Товары (произведено в Китае).</i> Инверсия.	ПЗ/Мозговой штурм.
	<i>Планировка магазинов. Фразовые глаголы.</i>	ПЗ/ Дебаты.
	<i>Обучение кейсу: Планировка розничного магазина.</i> Конструкции <i>had better</i> и <i>it is time</i> .	ПЗ/‘Case Study’.
	<i>Внедрение новых технологий:</i> активизация основной лексики по изучаемой теме. Глаголы с предлогами.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	<i>Информационные технологии и торговля.</i> Понятие «нереального прошедшего».	СЗ/Презентация.
	<i>Торговля в розницу:</i> контроль речевых навыков.	ПЗ/Имитационные упражнения.
6	<i>Понятие этичной и неэтичной коммерческой деятельности:</i> введение лексики в объеме, необходимом для делового общения и чтения. Идиомы.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	<i>Выбор оптимальной стратегии.</i>	СЗ/ Сообщение.
	<i>Неэтичные маркетинговые политики.</i> Наречие. Особенности употребления некоторых наречий.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Квоты. Артикли.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Спорные вопросы коммерции.</i> Артикли.	ПЗ/Занятие-интервью.
	<i>Социальная ответственность коммерческой деятельности.</i>	ПЗ/Круглый стол.
7	<i>Система мотивации и стимулирования работников.</i>	СЗ/Сообщение.
	<i>Контроль речевых навыков: передовики.</i> (КТ №4).	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Процесс приема на работу. Хедхантеры.</i> Повторение пройденного лексико-грамматического материала.	ПЗ/ Пресс-конференция. ‘Case Study’.
	<i>Резюме:</i> активизация основной лексики по теме.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Факторы для получения работы.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.

	<i>Заявление на работу:</i> контроль речевых навыков.	ПЗ/Круглый стол.
--	---	------------------

\* ПЗ – практические занятия, СЗ – семинарские занятия, ЛР – лабораторные работы

### Немецкий язык. Французский язык

№ темы	Тема занятия	Вид занятия
1	<i>Основные понятия «торгового дела», существующие определения:</i> введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения и чтения.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Ключевые вопросы в торговом деле.</i> Условные предложения в немецком и французском языках.	СЗ/Сообщение.
	<i>Рынок, его структура.</i> Активизация лексики по теме.	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	<i>Рынок: составляющие.</i> Условные предложения, особенности построения (Konjunktiv 1).	СЗ/Тематическая дискуссия. Сообщение.
2	<i>Понятие международной торговли. Товародвижение:</i> введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения, чтения и перевода иноязычных текстов, ориентированных на направление подготовки.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Таможня, таможенные органы.</i> Условные предложения (Konjunktiv 2).	СЗ/Сообщение. ПЗ/Имитационные упражнения.
	<i>Прохождение таможни (декларируемые товары).</i> Работа со справочной литературой.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	<i>Документация, основные требования.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Сертификат происхождения товара.</i> Пассивный залог (Passiv). Повествовательные предложения.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Таможенный контроль.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Счет-фактура, коносамент.</i> Использование толковых и нормативных словарей английского языка.	ПЗ/Занятие-интервью. Мозговой штурм.
	<i>Экспорт товаров, транспортная накладная.</i> Пассивный залог (Passiv). Отрицательные предложения.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Экспресс-дебаты.
	<i>Участники товародвижения.</i> Пассивный залог.	ПЗ/‘Case Study’.
	<i>Контроль речевых навыков (КТ №1).</i>	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
3	<i>Ценообразование:</i> введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения и чтения.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	<i>Рыночная экономика: гибкость ценовой политики.</i> Страдательный залог. Особенности образования и перевода пассивных конструкций.	ПЗ/Пресс-конференция.
	<i>Косвенная речь.</i> Повествовательные предложения.	Мозговой штурм.
	<i>Ценовая политика.</i> Косвенная речь. Вопросительные предложения в косвенной речи.	СЗ/ Сообщение.
	<i>Факторы в основе ценовой политики.</i> Косвенная речь. Повелительные предложения в косвенной речи.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	<i>Общая стоимость продукта.</i>	СЗ/Тематическая дискуссия.
	<i>Стоимость продукта.</i> Понятие о неличных формах глагола и выполняемых ими функциях.	ПЗ/Занятие-интервью.
	<i>Обучение изучающему чтению: участники рынка: кто они? Инфинитив.</i> Способы перевода.	ПЗ/ Экспресс-дебаты.
	<i>Обучение деловому кейсу: участники рынка.</i> Неличные формы глагола. Виды инфинитива.	ПЗ/‘Case Study’.
	<i>Основные функции участников рынка:</i> активизация основной лексики по изучаемой теме.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	<i>Аукцион.</i> Неличные формы глагола.	СЗ/Презентация.

	Контроль речевых навыков (КТ №2).	ПЗ/Имитационные упражнения.
4	Основные понятия (прямой канал; непрямой канал): введение лексики. Неличные формы глагола.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	Разновидности непрямого канала. Неличные формы глагола. Способы перевода.	СЗ/Сообщение.
	Посредники. Логистические каналы.	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	Типы посредников. Неличные формы глагола.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	Типы посредников: агенты, брокеры.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	Дистрибьюторы. Неличные формы глагола. Причастие. Способы перевода на русский язык.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	Логистика.	ПЗ/Мозговой штурм.
	Оптовая торговля: преимущества. Неличные формы глагола. Причастные обороты.	ПЗ/ Экспресс-дебаты.
	Обучение кейсу: риски оптовиков.	ПЗ/‘Case Study’.
	Функции оптовиков: активизация основной лексики по изучаемой теме. Причастные обороты.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Круглый стол.
	Будущее оптовой торговли.	СЗ/Презентация.
	Контроль речевых навыков (КТ №3).	ПЗ/Имитационные упражнения.
5	Розничная и электронная торговли: введение лексического материала в объеме, необходимом для делового общения и чтения.	ПЗ/Занятие-интервью. Учебный диалог.
	Типы магазинов. Анализ предложений с различными формами неличных глаголов.	СЗ/Сообщение.
	Розничный магазин. Магазин онлайн. Система “JIT”.	ПЗ/Учебно-ролевая игра.
	Ключевые вопросы торговли. Эмфатическое ударение.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	Покупательское постоянство. Преданность.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	Ассортимент товаров: страна происхождения товаров. Инверсия предложения. Порядок слов.	ПЗ/ Круглый стол.
	Товары (произведено в Китае). Инверсия.	ПЗ/Мозговой штурм.
	Планировка магазинов. Фразовые глаголы.	ПЗ/ Дебаты.
	Обучение кейсу: Планировка розничного магазина.	ПЗ/‘Case Study’.
	Внедрение новых технологий: активизация основной лексики по изучаемой теме. Глаголы с предлогами.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	Информационные технологии и торговля.	СЗ/Презентация.
	Торговля в розницу: контроль речевых навыков.	ПЗ/Имитационные упражнения.
6	Понятие этичной и неэтичной коммерческой деятельности: введение лексики. Идиомы.	ПЗ/Учебно-ролевая игра. Имитационные упражнения.
	Выбор оптимальной стратегии.	СЗ/ Сообщение.
	Неэтичные маркетинговые политики. Наречие. Особенности употребления некоторых наречий.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	Квоты. Артикли. Склонение артиклей в немецком.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	Спорные вопросы коммерции. Артикли.	ПЗ/Занятие-интервью.
	Социальная ответственность деятельности.	ПЗ/Круглый стол.
7	Система мотивации и стимулирования работников.	СЗ/Сообщение.
	Контроль речевых навыков: передовики. (КТ №4).	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	Процесс приема на работу. Хедхантеры. Повторение пройденного лексико-грамматического материала.	ПЗ/ Пресс-конференция. ‘Case Study’.
	Резюме: активизация основной лексики по теме.	ПЗ/Экспресс-дебаты.
	Факторы для получения работы.	СЗ/Тематическая дискуссия.
	Заявление о приеме на работу: контроль речевых навыков.	ПЗ/Круглый стол.

\* ПЗ – практические занятия, СЗ – семинарские занятия, ЛР – лабораторные работы



В связи со спецификой дисциплины «Профессиональный иностранный язык», следует отметить, что на практических занятиях происходит взаимосвязанное обучение студентов *четырем видам речевой деятельности*: одновременное и систематическое развитие чтения, письма, говорения и аудирования в рамках последовательно-временного соотношения.

#### **Чтение:**

- Развитие навыков работы с аутентичными произведениями речи на материале лингвострановедческого характера, в том числе с газетным текстом, объявлениями, текстовой информацией, получаемой из сети Интернет (*изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение*, работа со словарем, передача краткого содержания, подробный пересказ, составление развернутых планов и конспекта).

- Развитие умений *чтения текстов по широкому и узкому профилю специальности*.

- *Стилистическое оформление иноязычной речи*: понятие об общеделовом-литературном, официально-деловом, научном стилях и стиле художественной литературы. Понятия о стилях. Основные особенности научного стиля. Сравнительная характеристика различных стилей. Анализ текстов – примеров.

- Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности.

#### **Говорение:**

- Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения в сфере профессиональных интересов.

- *Речевые модели, применяемые в процессе устной коммуникации по проблемам социокультурного и профессионального общения*:

- *резюмирование полученной информации*;

- *аргументированное представление своей точки зрения по описанным фактам и событиям*;

- установление контакта с собеседником;

- поддержание и завершение беседы;

- *обмен профессиональной и непрофессиональной информацией с собеседником*: информирование, выражение согласия/несогласия, сомнения, удивления, просьбы, отказа, извинения, претензии, благодарности, совета, предложения, побуждение к действию и т.п..

- Лексико-грамматические модели, применяемые в ходе телефонного разговора (начало, содержательная часть, завершение беседы по телефону).

- *Дискуссия по научному докладу. Постановка вопросов, ответы на вопросы*. Речевые модели, выражающие согласие/несогласие с мнением докладчика, сравнение и сопоставление информации. Применение средств эмоционального воздействия.

- Сопреципации и переговоры как полилогическая форма речи.

#### **Письмо:**

- *Письменная реализация коммуникативных намерений* (запрос сведений/ данных, информирование, предложение, побуждение к действию, выражение просьбы, согласия/ несогласия, отказа, извинения, претензии, благодарности).

- Стилистические и жанровые особенности письменных высказываний.

- Оформление частного письма.

- *Оформление письменных документов, касающихся различных аспектов деловой корреспонденции: коммерческое предложение, запрос, заказ, рекламация, рекламное объявление, счет, балансовый отчет, заявление о приеме на работу. Назначение упомянутых видов деловой документации, лексико-грамматические особенности языка данных видов документации*.

- *Реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и общенаучных текстов*.

- Написание эссе по научной, экономической и социокультурной тематике; изложение собственной точки зрения на проблему, в заданном объеме (200-250 слов).

- **Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.**

#### **Аудирование:**

- **Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.**

- Восприятие диалогической и монологической иноязычной речи в естественном темпе в основных коммуникативных ситуациях (аутентичные монологические и диалогические тексты, в том числе профессионально ориентированные), с разной полнотой и точностью понимания их содержания; понимание монологического высказывания длительностью до 3-х минут звучания.

- Воспроизведение услышанного при помощи повторения, перефразирования.

- Ведение диалога в связи с содержанием прослушанного текста (умение принять телефонный звонок, сообщение, оставить сообщение, договориться о встрече и т.д.).

- Понимание лекции, фиксирование полезной информации при прослушивании.

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

### **7.1. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины**

Для формирования четкого представления об объеме и характере знаний и умений, которыми необходимо овладеть по дисциплине в самом начале учебного курса обучающийся должен ознакомиться с учебно-методической документацией:

- рабочей программой дисциплины: с целями и задачами дисциплины, ее связями с другими дисциплинами образовательной программы, перечнем знаний и умений, которыми в процессе освоения дисциплины должен овладеть обучающийся;

- порядком проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации;

- графиком консультаций преподавателей кафедры.

Систематическое выполнение учебной работы на практических занятиях, а также выполнение самостоятельной работы позволит успешно освоить дисциплину.

В процессе освоения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» обучающимся следует:

- слушать, конспектировать материал по изучаемой теме, выполнять все задания, предлагаемые преподавателем по ходу занятия;

- принимать активное участие в учебной деятельности, развивать практические навыки профессиональной (устной и письменной) коммуникации;

- овладевать лексикой по изучаемой теме, терминами; учиться грамотно и уместно использовать новый вокабуляр для адекватного выражения мыслей в бытовых и профессиональных ситуациях общения;

- ставить, обсуждать проблемные темы; быть активным участником в парной и групповой работах;

- слушать, учиться воспринимать и понимать на слух естественную английскую речь, предлагаемую преподавателями в аудиофайлах, учебных видеофильмах;

- читать тексты, овладевать различными видами чтения в зависимости от поставленной задачи;

- задавать преподавателю вопросы с целью уточнения или выяснения непонятных моментов.

При затруднениях в восприятии и понимании изучаемого материала следует обратиться к основным литературным источникам (грамматическим справочникам, Интернет-

ресурсам и др.). Если разобраться в материале не удалось, то обратиться к преподавателю (по графику его консультаций).

Обучающимся, пропустившим занятие (независимо от причин), не подготовившимся к данному занятию, рекомендуется не позже чем в 2-х недельный срок явиться на консультацию к преподавателю и отчитаться по теме (лексический или грамматический материалы, профессионально-ориентированный текст и др.).

## 7.2. Организация самостоятельной работы

Под самостоятельной работой обучающихся понимается планируемая работа, направленная на формирование указанных компетенций, выполняемая во вне аудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, без его непосредственного участия.

Методическое обеспечение самостоятельной работы при наличии обучающихся лиц с ограниченными возможностями представляется в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Виды самостоятельной работы по дисциплине представлены в таблице 7.2.1.

Таблица 7.2.1. – Организация самостоятельной работы обучающегося

№ темы	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к практическим занятиям: выполнение упражнений из учебника; работа со словарем. Перевод текста с иностранного языка и составление плана текста. Работа с текстом, подготовка пересказа (краткого, детального). Выполнение грамматических упражнений по теме. Работа над произношением и техникой чтения. Прослушивание аудиозаписи к уроку. Подготовка сообщения. Работа со справочной литературой, толковыми и нормативными словарями иностранного языка. Выполнение упражнений из учебно-методических пособий. Творческая работа: подготовка к презентации.
2	Подготовка к практическим занятиям: выполнение заданий. Ведение собственного словаря терминов. Перевод текста с иностранного языка и составление плана текста. Работа с грамматическим материалом: выполнение грамматических упражнений по теме. Работа над произношением и техникой чтения. Прослушивание аудиозаписи к уроку, просмотр видео. Работа в сети «Интернет» (поиск материала для сообщения). Выполнение упражнений из учебно-методических пособий. Подготовка к презентации по выбранной теме. Подготовка к контрольной точке №1.
3	Подготовка к практическим занятиям: выполнение заданий. Ведение собственного словаря терминов. Перевод текста с иностранного языка и составление плана текста. Работа с грамматическим материалом. Работа над произношением и техникой чтения. Работа с аудиозаписями к уроку. Выполнение упражнений учебника. Подготовка к контрольной точке №2. Подготовка презентации по изученной теме.
4	Подготовка к практическим занятиям: выполнение заданий. Ведение собственного словаря терминов.

	<p>Работа с нормативными словарями английского языка.</p> <p>Работа над устной речью. Составление плана и тезисов доклада.</p> <p>Перевод текста с иностранного языка и составление плана текста.</p> <p>Работа с грамматическим материалом.</p> <p>Изучение ролей, подготовка к учебной ролевой игре. Работа в сети «Интернет» (поиск материала для сообщения).</p> <p>Подготовка к контрольной точке №3.</p>
5	<p>Подготовка к практическим занятиям: выполнение заданий.</p> <p>Ведение собственного словаря терминов.</p> <p>Работа над произношением и техникой чтения.</p> <p>Перевод текста с иностранного языка и составление плана текста.</p> <p>Работа с грамматическим материалом.</p> <p>Изучение ролей, подготовка к учебной ролевой игре.</p>
6	<p>Подготовка к практическим занятиям: выполнение заданий.</p> <p>Ведение собственного словаря терминов.</p> <p>Перевод текста с иностранного языка и составление плана текста.</p> <p>Работа с грамматическим материалом.</p> <p>Работа над произношением и техникой чтения.</p> <p>Работа с аудиозаписями к уроку.</p> <p>Выполнение упражнений и заданий по теме (работа с учебным пособием).</p>
7	<p>Подготовка к практическим занятиям: выполнение заданий.</p> <p>Ведение словаря терминов.</p> <p>Перевод текста, составление плана текста для пересказа.</p> <p>Работа с изучаемым грамматическим материалом.</p> <p>Работа над произношением и техникой чтения.</p> <p>Работа с аудиозаписями к уроку, видеофрагментами.</p> <p>Выполнение упражнений из учебно-методических пособий.</p> <p>Подготовка к контрольной точке №4.</p> <p>Обобщение всего пройденного материала, подготовка к экзамену.</p>

Каждый вид СРО, указанный в таблице 7.2.1. обеспечен методическими материалами.

## 8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Профессиональный иностранный язык» используются следующие современные образовательные технологии, направленные на самореализацию личности:

*Технология модульного обучения:* учебный материал структурирован по отдельным темам (модулям), что позволяет наилучшим образом реализовать деятельностный подход, сформировать ключевые компетенции самообучения и саморазвития, способность принимать решения, оценивать свою деятельность.

*Информационно-коммуникационные технологии:* использование видео и аудиоматериалов (видеофильмы, аудиозаписи, компьютерные презентации) для сопровождения практических занятий; использование информационных ресурсов и образовательных пространств сети Интернет.

*Технология проблемного обучения:* во время практических занятий моделируется творческий процесс за счёт создания проблемных ситуаций; усвоение новых знаний при этом происходит как самостоятельное открытие их студентами с помощью преподавателя.

*Технология коллективной мыследеятельности:* на практических занятиях преподаватель организует взаимодействие студентов в познавательном процессе, сознательно создавая при этом такую социальную инфраструктуру, которая вызывает у них необходимость действовать по нормам общественных отношений (каждый имеет право высказывать любую точку зрения, отстаивать её убедительной аргументацией, но обязан выслушать и понять другого,

терпимо относиться к чужому мнению, извлекать из него рациональное, нести личную ответственность за доверенную ему часть общего дела).

К основным формам (традиционным, активным, интерактивным) проведения практических занятий относятся:

- *учебный диалог и имитационные упражнения*, моделирующие ситуацию профессионального и делового общения (темы № 1-7);
- *ролевая (деловая) игра*, соответствующая типичным ситуациям общения в сфере профессиональных интересов (темы № 1-7);
- *урок-тематическая дискуссия* (темы № 1-7);
- *дебаты* (темы № 1-7);
- *мозговой штурм* (темы № 2, 4);
- *кейс-метод 'Case study'* (темы № 1-7);
- *пресс-конференция* (темы № 3, 7);
- *круглый стол* (темы № 4-7).

В рамках практического занятия аспект *«учебно-ролевые игры как средство развития языковой компетенции общения на иностранном языке»* является интегральным и представляет собой обобщение и систематизацию пройденного учебного материала по всем аспектам языка и видам речевой деятельности.

*Учебный диалог.* Моделирование процессов управления профессиональной деятельностью людей в условных ситуациях с целью изучения и решения возникших проблем. Применяется с целью дать практику принятия решений в условиях, приближенных к реальным.

*Имитационные упражнения.* Метод характеризуется признаками, сходными с теми, которые присущи ситуационным методам. Специфическая черта имитационного упражнения – это наличие заранее известного преподавателю правильного решения проблемы. Поэтому результат в определенном смысле является запрограммированным. Чаще всего здесь не требуется каких-либо длительных и глубоких исследований или проектно-конструкторских работ в период подготовки и проведения занятий, а сами занятия легко укладываются в обычную структуру занятия. Пример имитационного упражнения – проверка знания тех или иных положений, правил.

*Ролевая / деловая игра.* Имитационный игровой метод обучения, характеризующийся следующими основными признаками:

- наличие проблемы или задачи в сфере профессиональной деятельности и распределение ролей между участниками их решения (например, с помощью метода разыгрывания ролей может быть имитировано совещание);
- взаимодействие участников игрового занятия посредством проведения дискуссии;
- введение преподавателем в процессе занятия корректирующих условий;
- оценка результатов обсуждения и подведение итогов игры преподавателем.

Ролевые игры отличаются от деловых игр «локальностью» и меньшей сложностью решаемых проблем, задач профессиональной деятельности, акцентом на ролевых функциях участников в игровой деятельности и оценке её результатов. Общая цель игрового коллектива (учебной группы), как правило, отсутствует. Цели и задачи участников связаны с наилучшим (адекватным, полным, корректным и т.д.) выполнением ролевых функций. Продолжительность ролевой игры может составлять от 0,5 до 4 часов учебного времени.

*Урок-тематическая дискуссия.* способ обсуждения темы (спорного или проблемного характера) в учебной группе. Как правило, дискуссии организуются в формах группового обсуждения или дебатов.

*Учебные дебаты (модифицированные).* Предусматривают всестороннюю обработку любой темы, формирование критического мышления, умение отстаивать свое мнение, учат толерантно относиться к другому видению проблемы. Дебаты являются универсальными по своему характеру, поскольку могут быть наполнены любым содержанием и являются одним из способов развития иноязычной коммуникативной компетентности, с одной стороны, и навыков социального взаимодействия, с другой.

*Экспресс-дебаты (скоростные)* – дебаты, подготовка к которым сведена к минимуму. Обсуждение проводится на основе материала учебника или раздаточного материала, тесно переплетаются с дебатами как формой работы с текстом. Примером может быть обсуждение темы «Преданность профессии» после прочтения текста по теме.

*Мозговой штурм.* Метод коллективного генерирования идей и конструктивной их проработки для решения проблемы, предполагающий разделение во времени трех этапов:

- спонтанная генерация идей;
- конструктивная критика и анализ идей с целью отбора наилучших;
- проектирование решений на основе отобранных идей.

*Кейс-метод 'Case study' (анализ и разбор конкретной ситуации).* Включает порядок рассмотрения, анализа кейса, поиск и презентацию решения, выработку экспертной оценки, опирающейся на определенные критерии. Кейс – разновидность производственной или экономической ситуации, специально сформулированной преподавателем для анализа, решения, оценки обучающимися.

*Пресс-конференция.* Метод активного обучения, одна из организационных форм познавательной деятельности студентов, позволяющая закрепить полученные знания, восполнить недостающую информацию, сформировать умения решать проблемы, научить культуре ведения дискуссии.

*«Круглый стол».* Характерной чертой «круглого стола» является сочетание тематической дискуссии с групповой консультацией. Наряду с активным обменом знаниями, у учащихся вырабатываются профессиональные умения излагать мысли, аргументировать свои соображения, обосновывать предлагаемые решения и отстаивать свои убеждения. При этом происходит закрепление информации и самостоятельной работы с дополнительным материалом, а также выявление проблем и вопросов для обсуждения.

## 9. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 9.1. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

Таблица 9.1.1. – Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

Библиографическое описание издания (автор, заглавие, вид, место и год издания, кол. стр.)	Основная/ дополнительная литература	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Кол-во экз. в библ. СПбГЭУ	Электронные ресурсы
1	2	3	4
<b>АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК</b>			
1. Горохова Н.Э. Профессиональный иностранный язык (английский). An in-depth guide to trade: учебное пособие / Н.Э. Горохова, В.А. Маевская, Е.Е. Курсанина. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2018. – 56 с. — Сведения доступны также по Интернету: <a href="http://opac.unicon.ru">opac.unicon.ru</a> .	основная	60	<a href="http://opac.unicon.ru">ЭБ ОПАС.UNECON.RU</a>
2. Горохова Н.Э. Иностранный язык (английский). Learning Trade: учебное пособие / Н.Э. Горохова, В.А. Маевская, Е.Е.	основная	45	<a href="http://opac.unicon.ru">ЭБ ОПАС.UNECON.RU</a>

Курсанина. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 51 с. — Сведения доступны также по Интернету: <a href="http://opac.unecon.ru">opac.unecon.ru</a> .			
3. Горохова Н.Э. Иностранный язык (английский). Trade: учебное пособие /Н.Э. Горохова, В.А. Маевская. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2016. – 95 с. — Сведения доступны также по Интернету: <a href="http://opac.unecon.ru">opac.unecon.ru</a> .	основная	45	<a href="http://opac.unecon.ru">ЭБ ОПАС.UNECON.RU</a>
4. Иностранный язык (английский). Preface to Customs: учебное пособие. / Н.Э. Горохова [и др.]. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 46 с. — Сведения доступны также по Интернету: <a href="http://opac.unecon.ru">opac.unecon.ru</a> .	дополнительная	55	<a href="http://opac.unecon.ru">ЭБ ОПАС.UNECON.RU</a>
5. Иностранный язык (английский). Business in Fiction: учебное пособие. / Н.Э. Горохова [и др.]. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 51 с. — Сведения доступны также по Интернету: <a href="http://opac.unecon.ru">opac.unecon.ru</a> .	дополнительная	35	<a href="http://opac.unecon.ru">ЭБ ОПАС.UNECON.RU</a>

Таблица 9.1.2 – Перечень современных профессиональных баз данных (СПБД)

№	Наименование СПБД
1	Электронная библиотека Grebennikon.ru – <a href="http://www.grebennikon.ru">www.grebennikon.ru</a>
2	Научная электронная библиотека eLIBRARY – <a href="http://www.elibrary.ru">www.elibrary.ru</a>
3	Научная электронная библиотека КиберЛенинка – <a href="http://www.cyberleninka.ru">www.cyberleninka.ru</a>
4	База данных ПОЛПРЕД Справочники – <a href="http://www.polpred.com">www.polpred.com</a>
5	База данных OECD Books, Papers & Statistics на платформе OECD iLibrary – <a href="http://www.oecd-ilibrary.org">www.oecd-ilibrary.org</a>

Таблица 9.1.3 – Перечень информационных справочных систем (ИСС)

№	Наименование ИСС
1	Справочная правовая система КонсультантПлюс (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или <a href="http://www.consultant.ru">www.consultant.ru</a> )
2	Справочная правовая система «ГАРАНТ» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или <a href="http://www.garant.ru">www.garant.ru</a> )
3	Информационно-справочная система «Кодекс» (инсталлированный ресурс СПбГЭУ или <a href="http://www.kodeks.ru">www.kodeks.ru</a> )
4	Электронная библиотечная система BOOK.ru - <a href="http://www.book.ru">www.book.ru</a>
5	Электронная библиотечная система ЭБС ЮРАЙТ – <a href="http://www.urait.ru">www.urait.ru</a>
6	Электронно-библиотечная система ЗНАНИУМ (ZNANIUM) – <a href="http://www.znanium.com">www.znanium.com</a>
7	Электронная библиотека СПбГЭУ – <a href="http://opac.unecon.ru">opac.unecon.ru</a>

## 9.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Для реализации данной программы имеются специальные помещения для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Таблица 9.2.1 – Перечень программного обеспечения (ПО)

№ п/п	Наименование ПО
1	Microsoft Windows Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г
2	Microsoft Office Professional (КОНТРАКТ № 244/20 «26» июня 2020 г)
3	7-Zip (freeware)

## 10. ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Университет обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

## 11. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом и является приложением к рабочей программе дисциплины.